

Moltes gràcies per triar Kyoto Academy!! 😊 A continuació et deixem informació sobre les tarifes, el procés d'inscripció i les condicions generals de l'escola! Qualsevol dubte ens podeu trucar o enviar un correu:

PREU DEL CURS DE JAPONÈS

MATRÍCULA

GRATUÏTA

CLASSES GRUPALS

Un grup està format per un **mínim de 3 persones**. En el cas que quedi reduït a **2 membres**, el temps de la classe es reduirà en conseqüència.

Dos opcions de pagament:

QUOTA TRIMESTRAL:

ESTÀNDARD		REDUÏDA PEL SEGON MEMBRE DE LA FAMÍLIA*	
2 HORES SETMANALS	180 €	2 HORES SETMANALS	175 €
1 HORA I MITJA	135 €	1 HORA I MITJA	130 €
1 HORA I 15MIN	115 €	1 HORA I 15 MIN	110 €

La quota es cobra tres cops l'any: al setembre, al gener i al abril.

* QUOTA REDUÏDA PEL SEGON MEMBRE DE LA FAMÍLIA:

En el cas que dos membres del mateix nucli familiar (mare, pare, fill, etcètera), es matriculin, **el segon membre** es beneficiarà d'un descompte.

1. Cal demostrar la relació de parentiu.
2. Es cobrarà de forma conjunta les quotes per l'import total de les dues.
3. Si el primer membre es dona de baixa, el segon perdrà el descompte.

QUOTA MENSUAL:

ESTÀNDARD	
2 HORES SETMANALS	65 €
1 HORA I MITJA	50 €
1 HORA I 15MIN	40 €

REDUÏDA PEL SEGON MEMBRE DE LA FAMÍLIA *	
2 HORES SETMANALS	60 €
1 HORA I MITJA	45 €
1 HORA I 15MIN	35 €

La quota es cobra **cada mes** des de l'inici del curs fins a la finalització del mateix.

CLASSES PARTICULARS

Els pagaments es realitzaran mensualment.

ESTÀNDARD	
2 HORES SETMANALS	32 €
1 HORA I MITJA	24 €
1 HORA	16 €

REDUÏDA PEL SEGON MEMBRE DE LA FAMÍLIA *	
2 HORES SETMANALS	28 €
1 HORA I MITJA	21 €
1 HORA	14 €

*QUOTA REDUÏDA PEL SEGON MEMBRE DE LA FAMÍLIA:

En el cas que dos membres del mateix nucli familiar (mare, pare, fill, etcètera), es matriculin, el segon membre es beneficiarà d'un descompte.

Els alumnes amb **coneixements previs** que s'incorporin al curs, se'ls hi calcularà la quota a partir del dia que s'incorporin oficialment al grup.

MATERIAL DEL CURS

Cursos presencials: l'alumne té l'opció d'adquirir el llibre de text pel seu compte o encarregar-lo a l'acadèmia.

Alumnes de primer nivell (N5 equivalent a A1 - A2):

El primer dia de classe s'entregarà un **dossier inicial** per aquells alumnes que comencin **sense coneixements previs**, preparat per l'acadèmia: **20 €**

El llibre de text principal que utilitzarem és: **Minna no Nihongo Shokyu I Honsatsu (CD) 2^a edició: 40 €**

El **dossier de Kanji** pel grup de nens serà preparat per l'acadèmia: **15 €**

El **dossier de Kanji** pel grup d'adults serà preparat per l'acadèmia: **15 €**



Alumnes de segon nivell (N4 equivalent a A2 - B1):

El llibre de text principal que utilitzarem és: **Minna no Nihongo Shokyu 2 Honsatsu (CD) 2^a edició: 40 €**

El **dossier de Kanji** pel grup de nens serà preparat per l'acadèmia: **20 €**

El **dossier de Kanji** pel grup d'adults serà preparat per l'acadèmia: **15 €**



Al inici del curs (setembre) es cobrarà l'import del llibre i dossiers que s'utilitzaran durant el curs. En aquest moment també es cobraran **15 € en concepte** de material extra (un cop l'any).

L'alumne que prefereixi adquirir el llibre de text pel seu compte, es compromet a tenir-lo quan es requereixi.

Cursos online: no és necessari adquirir cap material. Si l'alumne vol tenir el llibre de text en format físic l'haurà d'adquirir pel seu compte.

Curs Noken: en aquest cas se li cobrarà a l'alumne **20 €** en concepte de material l'examen.

INSCRIPCIÓ

Els alumnes **sense coneixements previs** tenen **dos períodes d'inscripció**:

- Curs amb inici al **setembre**: les inscripcions comencen a finals de **juny** i finalitzen a primers de **setembre**
- Curs amb inici al **gener**: les inscripcions comencen al **novembre** i finalitzen a finals de **desembre**

Els alumnes amb **coneixements previs** podran incorporar-se en **qualsevol moment del curs** un cop determinat el seu nivell.

PASSOS A SEGUIR PER LA INSCRIPCIÓ:

1. Completar el formulari d'inscripció (pàgina 6 d'aquest document)
2. Llegir i signar les condicions generals (pàgina 7, 8 i 9 d'aquest document)
3. Realitzar el pagament per la reserva de la plaça

Les inscripcions es poden realitzar presencialment a l'acadèmia o per **correu electrònic** (amb pagament per **transferència bancària**).

Inscripcions online: **Necessitem** que ens enviïs al correu electrònic (info@kyotoacademy.com):

- El formulari d'inscripció correctament emplenat (pàgina 6 d'aquest document)
- Les condicions generals llegides i signades (pàgina 7, 8 i 9 d'aquest document)
- El resguard del pagament per la reserva de la plaça

IMPORT DE LA RESERVA:

Donat que els grups són reduïts i les places limitades, caldrà abonar **l'import de 15€** per tal de fer efectiva la reserva de la plaça. Aquest import es descomptarà de la primera quota. En el cas que l'interessat decideixi no iniciar el curs, aquest import no es retornarà.

MÈTODE PER PAGAR LA RESERVA:

- Presencialment en **efectiu**
- A través de **transferència bancària**:

Número de compte: ES55 3025 0028 6614 0001 1256

Banc: Caixa d'Enginyers

Titular: Tehina Barber

Ordenant: Especificar el nom de l'alumne

Concepte: Especificar el curs al qual t'inscrius

Un cop rebuda la transferència ens posarem en contacte per confirmar que la reserva de la plaça s'ha fet efectiva.

Els pagaments trimestrals es cobraran al **setembre** a l'iniciar el curs, al **gener** i l'**abril**.

El retard en un pagament trimestral o mensual suposarà la pèrdua del dret d'assistència a classe fins que aquest es realitzi. Aviseu-nos amb antelació en cas de preveure un retard en el pagament.

DONAR-SE DE BAIXA

L'alumne pot donar-se de baixa en qualsevol moment del curs. Ens haurà d'avisar el més aviat possible. Ho podrà fer de forma presencial a l'acadèmia, enviant un correu electrònic a info@kyotoacademy.com o trucant-nos a 644 62 02 15.

Per evitar que a l'alumne se li cobri la quota, és necessari que ens ho comuniquem **abans del dia 25 del mes en curs**. En el cas d'avisar més tard es cobrarà la quota.

La baixa voluntària, **no implicarà** la devolució de l'última quota, part d'ella o de la següent, en cas de donar-se de baixa després del dia 25, independentment de l'opció de pagament utilitzada (mensual o trimestral).

FULL D'INSCIPCIÓ

DADES PERSONALS DEL ALUMNE

Nom i cognoms:		
Data de naixement:	D.N.I.:	
Adreça:		
Codi Postal:	Ciutat:	Província:
Correu electrònic:		Telèfon:
Nom i cognoms del representat legal: <i>(només en el cas dels alumnes menors d'edat)</i>		D.N.I.:
Telèfon de la persona de contacte en cas d'emergència:		
Correu electrònic:		

CURS

A quin curs t'apuntes? <input type="checkbox"/> Curs de japonès <input type="checkbox"/> Curs de Kanji <input type="checkbox"/> Curs per viatjar al Japó <input type="checkbox"/> Curs de preparació pel Noken <input type="checkbox"/> Intensiu de juliol
Modalitat: <input type="checkbox"/> Presencial <input type="checkbox"/> Online
Classes: <input type="checkbox"/> Grupals <input type="checkbox"/> Particulars
Duració: <input type="checkbox"/> 2 hores <input type="checkbox"/> 1 hora i mitja <input type="checkbox"/> 1 hora i 15 minuts <input type="checkbox"/> 1 hora
Tens coneixements prèvis? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Autodidacte <input type="checkbox"/> Classes particulars <input type="checkbox"/> Altres centres
Vols encarregar-nos el llibre de text del curs? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No, el compraré pel meu compte <i>(en el cas d'haver seleccionat la modalitat online, no és necessària la compra del material)</i>
Descompte familiar: <input type="checkbox"/> Sí

PAGAMENT

<input type="checkbox"/> Efectiu <input type="checkbox"/> Transferència bancària <input type="checkbox"/> Domiciliat <input type="checkbox"/> Bizum
<input type="checkbox"/> Mensual <input type="checkbox"/> Trimestral

CONDICIONS GENERALS DE KYOTO ACADEMY

1. Procés d'Inscripció

1.1 El procés d'inscripció dels cursos de Kyoto Academy s'obre dues vegades l'any (al setembre i al gener) i s'anuncia en els canals habituals de promoció de l'escola (web, xarxes socials, etcètera).

1.2 La inscripció s'ha de fer de manera presencial o en cas de no ser possible via online. L'incorrecte compliment del full d'inscripció i/o del pagament de la reserva, no garanteix la plaça a l'alumne. En el cas que l'interessat decideixi no iniciar el curs, el pagament de la reserva no es retornarà.

1.3 Kyoto Academy es reserva el dret de no acceptar als alumnes que es matriculin fora del període de inscripció especificat a la pàgina web o als altres canals de comunicació del centre.

1.4 Kyoto Academy es reserva el dret de realitzar una prova de nivell als alumnes provinents d'altres acadèmies, cursos, centres o professors aliens a l'escola per assegurar que tenen el nivell corresponent al grup en el qual volen matricular-se.

1.5 Si al final del període d'inscripció, algun grup no arriba al mínim d'alumnes, aquest es cancel·larà i es proposaran altres opcions.

1.6 **Dret legal de desistiment.** En cas de desistiment del contracte per part de l'alumne, aquest tindrà **14 dies naturals des de la data d'inscripció** per exercir aquest dret, sense necessitat de justificació. Per a això, ho haurà de notificar a Kyoto Academy dins el termini establert, a través d'una declaració manifesta i inequívoca que ens farà arribar a info@kyotoacademy.com

En cas d'haver rebut materials o llibres de l'acadèmia, l'alumne haurà de retornar-los nous i en perfecte estat perquè se li retorni l'import total dels mateixos. Un cop rebuda aquesta sol·licitud de desistiment, Kyoto Academy procedirà al reemborsament de tots els pagaments efectuats fins a la data en relació amb l'objecte del contracte desistit, en els 14 dies naturals següents a l'esmentada notificació, mitjançant el mateix mètode de pagament utilitzat per l'alumne en el moment de la matrícula, llevat que comuniqui el contrari i indiqui a través quin mètode de pagament desitja rebre-ho. En cas d'haver rebut alguna classe, el dret de desistiment **no serà aplicable**.

2. Especificacions per garantir el bon desenvolupament de les classes

2.1 L'alumne es compromet a assistir de forma regular a les classes.

2.2 Per respecte al professor i als companys de classe, l'alumne es compromet a arribar de forma puntual a les classes. En cas de retard o absència, si us plau aviseu-nos amb antelació per telèfon o correu electrònic (Tel. 644 62 02 15, correu electrònic: info@kyotoacademy.com).

2.3 És imprescindible que tots els alumnes de la classe tinguin el material obligatori quan aquest es requereixi.

2.4 Per preservar el bon ritme de la classe, l'alumne es compromet en la mesura del possible a realitzar els deures donats pel professor en cada classe i lliurar-los en la data i format especificats.

2.5 Per respecte al professor i als companys de classe, durant les classes el mòbil ha d'estar apagat o completament en silenci.

2.6 Les classes presencials no es poden gravar.

3. Característiques generals de les classes

- 3.1 Les classes dels cursos de japonès tenen com a màxim 2h de durada, sense descans.
- 3.2 El nombre mínim d'alumnes per classe és de 3 i el màxim de 8 per a les classes presencials.
- 3.3 Les classes podran desenvolupar-se en dues modalitats diferents: presencial o online.
- 3.4 Les classes presencials tindran lloc a l'acadèmia. Les classes en línia es realitzaran utilitzant les plataformes de Skype, Zoom o altres pactades amb els alumnes.

4. Cancel·lació o modificació d'una classe

- 4.1 Si en un moment puntual Kyoto Academy es veu obligat a cancel·lar alguna classe, es proposarà una data alternativa per recuperar la classe o s'allargaran les classes posteriors fins a recuperar la classe perduda, previ acord entre els alumnes i el professor.
- 4.2 En cas de necessitat, Kyoto Academy es reserva el dret de modificar els horaris de les classes.
- 4.3 Pel que fa a les classes particulars: si l'alumne cancel·la la classe ha d'avisar amb **24 hores** d'antelació i es proposarà la recuperació d'aquesta dins del mes corresponent. Si l'alumne cancel·la la classe en **menys de 24 hores** d'antelació, es cobrarà el **50%** del preu d'aquesta.

5. No assistència a classe per part d'un alumne

- 5.1 En el cas que un alumne no assisteixi a una o diverses classes, aquestes es donaran per perdudes; per norma general no es podran recuperar ni es tornarà els diners als l'alumne.
- 5.2 En el cas que un alumne no pugui assistir a alguna classe, si us plau aviseu-nos amb antelació per telèfon o correu electrònic (Tel. 644 62 02 15, correu electrònic: info@kyotoacademy.com). En aquest cas intentarem informar-lo del temari donat a classe i donar-li els deures per a la següent sessió.
- 5.3 La manca d'assistència a classe de manera continuada i sense justificació durant un mes per part de l'alumne representarà la baixa automàtica de l'escola.

6. Mètodes de pagament de les classes

- 6.1 El pagament corresponent es realitzarà mitjançant un dels següents mètodes de pagament:

- Transferència bancària
- En efectiu

Excepcionalment, Kyoto Academy es reserva el dret d'aplicar un mètode de pagament diferent a un alumne determinat si ho creu necessari i justificat.

- 6.2 En cap cas Kyoto Academy farà devolucions d'importos ja abonats per part dels alumnes, llevat dels casos especificats en aquestes condicions.

- 6.3 Kyoto Academy es guarda el dret d'anul·lar la matrícula d'aquells alumnes que no compleixin les condicions de pagament estipulades en aquests fulls.

7. Baixa de l'escola

7.1 En cas de voler donar-se de baixa de l'escola temporal o permanentment, l'alumne haurà de avisar-nos el més aviat possible. Ho pot fer presencialment a la nostra escola, per telèfon o via correu electrònic (Tel. 644 62 02 15, correu electrònic: info@kyotoacademy.com), després de rebre l'avís t'enviarem el formulari de baixa.

7.2 L'alumne té el dret a donar-se de baixa en qualsevol moment durant el curs.

8. Expulsió i drets d'admissió de l'escola

8.1 Kyoto Academy es reserva el dret d'expulsar temporalment o permanentment d'una classe o de l'escola a qualsevol alumne o persona que no respecti les normes bàsiques de respecte, sentit comú i convivència amb els seus companys, professors, personal de l'escola, mobiliari o elements de la mateixa. En aquest cas no es retornarà cap import a l'alumne. Qualsevol dany material haurà de ser compensat per part de l'alumne.

8.2 Kyoto Academy es reserva el dret d'admissió a el centre.

9. Altres

9.1 Kyoto Academy no es fa responsable de les pertinences personals extraviades o robades a la nostra escola, si creus que has oblidat alguna cosa allà, avisa'ns com més aviat millor per intentar recuperar-ho.

9.2 Kyoto Academy no es fa responsable del comportament ni actuacions dels seus alumnes mentre es troben dins de les instal·lacions, així com dels esdeveniments de força major que puguin ocórrer.

9.3 Kyoto Academy es reserva el dret a utilitzar fotos o imatges en que apareguin alumnes del centre majors d'edat per a la promoció de l'escola en els seus canals (web, xarxes socials, etcètera), llevat que l'alumne ens comuniqui de forma escrita el contrari.

9.4 Kyoto Academy es compromet a no utilitzar cap foto o imatge en que aparegui un alumne menor d'edat, sense autorització expressa i per escrit del pare, mare o tutor legal de l'alumne.

9.5 Protecció de dades personals: tractem les dades personals que ens facilites per tal de prestar-te el servei sol·licitat. Les dades proporcionades es conservaran mentre es mantingui la relació comercial o durant els anys necessaris per complir amb les obligacions legals. Les dades no se cediran a tercers excepte en els casos en que hi hagi una obligació legal. Tens dret a obtenir confirmació sobre si Kyoto Academy tracta les teves dades personals, per tant, tens dret a accedir-hi, rectificar-los o sol·licitar la seva supressió quan les dades ja no siguin necessaris, escrivint-nos a info@kyotoacademy.com. Pots informar-te de la nostra política de privacitat i tractament de les dades personals a la nostra web www.kyotoacademy.com

He llegit i estic d'acord amb les condicions generals de l'escola de japonès Kyoto Academy,

Nom i signatura de l'alumne:
(o representant legal)

Data: